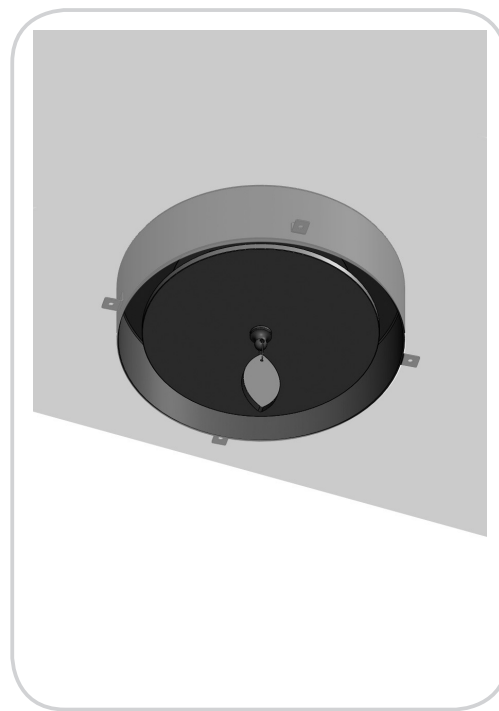


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Luz empotrada en techo o se ha caído acuerdo de techo. Haga un orificio (2) con un diámetro de tamaño suficiente para integrar el cuadro (1).
- En la versión "A" para falso techo, construir en el techo una estructura de fijación "C" NO INCLUIDOS EN EL KIT.
- En la versión "B" para el techo, utilice la caja de las alas (1) como punto de fijación adicional.
- Pase los cables de la red a través del agujero de la caja para los dos de las soluciones "A" y "B", luego de yeso una y hacen que se seque. Use una espátula como se muestra en la foto "D".
- Coloque el reflector (3) a la caja (1). A continuación, llevar a cabo la conexión eléctrica a la caja de bornes (4), por lo que asegúrese de insertar el cable amarillo / verde a la pinza marcada con el símbolo de tierra.
- Cierre el cuerpo de la lámpara (5) tornillos de apriete (6).
- Ponga bulbos (7) para el soporte de la lámpara (8).
- Poner el cristal (9) para el techo, atornillando parte (10) para el componente roscado en la caja (5).
- En el extremo puesto de vidrio (11) para el componente (12) y el tornillo hasta el final de la primera parte (10).



vistosi

Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

English**ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Recessed light for ceiling or dropped ceiling arrangement. Make a hole (2) with diameter sized enough to embed the box (1).
- In version "A" for dropped ceiling, build to the ceiling a fixing structure "C" NOT PROVIDED IN THE KIT.
- In version "B" for ceiling, use box's wings (1) as additional fixing point.
- Pass the network cables through the box's hole for both of the solutions "A" and "B", then plaster it over and make it dry. Use a spatula as shown in picture "D".
- Put the reflector screen (3) to the box (1). Then carry out the electrical connection to the terminal box (4), making sure to insert the yellow/green cable to the clamp marked with the earth symbol.
- Close the lamp body (5) tightening screws (6).
- Put bulbs (7) to the lamp holder (8).
- Put the glass (9) to the ceiling, screwing part (10) to the threaded component in box (5).
- In the end put glass (11) to the component (12) and screw till the end of part (10).

Italiano**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Lampada ad incasso con predisposizione per fissaggio a soffitto o controsoffitto. Effettuare un foro (2) con diametro di dimensione sufficiente ad incassare la scatola (1).
- Nella versione "A" per controsoffitto, predisporre a soffitto una struttura di fissaggio "C" NON INCLUSA NEL KIT. Accertarsi, prima di effettuare il fissaggio, che il soffitto sostenga il peso della lampada completa.
- Nella versione "B" per soffitto, utilizzare le alette della scatola (1) come ulteriori punti di fissaggio.
- In entrambi i casi "A" e "B" stuccare e far asciugare il tutto dopo aver fatto passare i cavi elettrici di rete dal foro centrale. Utilizzare una spatola come indicato in figura "D".
- Posizionare lo schermo riflettore (3) in battuta sul fondo della scatola (1) e mantenerlo in posizione. Quindi collegare i cavi di rete ai morsetti (4) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Richiudere la scatola / gruppo luci (5) avvitando le viti (6).
- Infilare le lampadine (7) ai portalampada (8).
- Posizionare il vetro (9) a soffitto e avvitare il componente (10) al particolare filettato della scatola (5).
- Come ultima operazione inserire il vetro (11) al componente (12) e avvitare fino a fine corsa del componente (10).

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Einbauleuchte für Decken-oder abgehängte Decke Anordnung. Machen Sie ein Loch (2) mit einem Durchmesser große genug, um den Kasten (1) einbetten.
- In der Version "A" für abgehängte Decke, an der Decke eine Fixierung Struktur "C" NICHT im Kit enthaltenen zu bauen.
- In der Version "B" für Decke, verwenden Box die Flügel (1) als zusätzlichen Befestigungspunkt.
- Führen Sie die Netzkabel durch die Box das Loch für die beiden Lösungen "A" und "B", dann Gips es vorbei und machen Sie es trocken. Verwenden Sie einen Spachtel, wie in Bild "D" angezeigt.
- Den Reflektorschirm (3) mit dem Kasten (1). Führen Sie dann die elektrische Verbindung zum Klemmenkasten (4), und achten Sie auf die gelb / grüne Kabel an der Klemme mit der Erde Symbol gekennzeichnet einzufügen.
- Schließen Sie die Lampe Körper (5) Spannschrauben (6).
- Setzen Lampen (7) mit der Lampenfassung (8).
- Das Glas (9) an der Decke, Schraubteil (10) an dem mit Gewinde versehenen Komponente in Kasten (5).
- Am Ende gebracht Glas (11) zu der Komponente (12) und die Schraube bis zum Ende des ersten Teils (10).

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Lumière encastré au plafond ou diminué arrangement plafond. Faire un trou (2) avec un diamètre de taille suffisante pour incorporer de la boîte (1).
- Dans la version «A» pour plafond suspendu, de construire au plafond une fixation structure "C" PAS fourni dans le kit.
- Dans la version "B" pour le plafond, utiliser des ailes de la boîte (1) comme point de fixation supplémentaire.
- Faire passer les câbles du réseau à travers le trou de la boîte à la fois pour des solutions «A» et «B», puis plâtre au-dessus et le faire sécher. Utilisez une spatule comme illustré dans l'image "D".
- Mettre l'écran réflecteur (3) à la boîte (1). Ensuite, effectuer le branchement électrique de la boîte à bornes (4), en veillant à insérer le câble jaune / vert à la borne marquée avec le symbole de la terre.
- Fermez le corps de la lampe (5) vis de serrage (6).
- Placer les bulbes (7) à la douille de lampe (8).
- Mettre le verre (9) au plafond, le vissage de la pièce (10) à l'élément fileté dans la case (5).
- À la fin mis en verre (11) au composant (12) et la vis jusqu'à la fin de la pièce (10).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Εσοχή φως για το ανώτατο όριο ή να εγκαταλειφθεί ρύθμιση οροφής. Κάνετε μια τρύπα (2) με διάμετρο μεγέθους ώστε να ενσωματώσετε το πλαίσιο (1).
- Στην έκδοση "A" για το ανώτατο όριο μειώθηκε, την κατασκευή μέχρι την οροφή του περί καθορισμού, δομή "C", που δεν προβλέπονται στο KIT.
- Στην έκδοση "B" για το ανώτατο όριο, χρησιμοποιήστε τα φτερά κουτιού (1) ως πρόσθετο σημείο στερέωσης.
- Περάστε τα καλώδια του δικτύου μέσα από την τρύπα του κουτιού και για τις δύο λύσεις "A" και "B", τότε το γύψο πάνω και να το στεγνώσει. Χρησιμοποιήστε μια σπάτουλα, όπως φαίνεται στην εικόνα "D".
- Βάλτε την οθόνη ανακλαστήρα (3) στο κουτί (1). Στη συνέχεια πραγματοποιεί την ηλεκτρική σύνδεση με το κιβώτιο ακροδεκτών (4), φροντίζοντας να τοποθετήσετε το κίτρινο / πράσινο καλώδιο στο σφιγκτήρα που σημειώνονται με το σύμβολο γη.
- Κλείστε το περίβλημα (5) βίδες σύσφιξης (6).
- Βάλτε τους βολβούς (7) στο ντουί (8).
- Βάλτε το γυαλί (9) στο ανώτατο όριο, το βίδωμα μέρος (10) στο σπείρωμα συνιστώσα στο πλαίσιο (5).
- Στο τέλος τεθεί γυαλί (11) στη συνιστώσα (12) και τη βίδα μέχρι το τέλος του πρώτου μέρους (10).

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Встраиваемый свет на потолке или на потолок упал договоренности. Сделайте отверстие (2) с диаметром размера достаточно, чтобы вставлять окна (1).
- В версии "A" упала на потолок, создать на потолке крепления структура "C", не входящие в комплект.
- В версии "B" для потолка, использовать крылья окна (1) в качестве дополнительной точки крепления.
- Передайте сетевые кабели через отверстие ящика для обоих решений "A" и "B", то штукатурка его и сделать ему высохнуть. С помощью шпателя, как показано на рисунке "D".
- Установите отражатель экран (3) в поле (1). Затем выполняют электрические соединения в клеммной коробке (4), убедившись, чтобы вставить желтый / зеленый кабель к клемме, отмеченные символом земли.
- Закройте корпус фары (5) ужесточение винта (6).
- Положите луковицы (7) патрон (8).
- Положите стекло (9) к потолку, прищурив часть (10) с резьбовым компонентов в коробке (5).
- В конце положить стекло (11) компоненты (12) и винт до конца часть (10).

